Royaume du Maroc
Ministère de la Communication
Institut Supérieur de l'Information et
de la Communication

المملكة المغربية
وزارة الاتصال
المعهد العالي للإعلام والاتصال



مباراة ولوج السنة الأولى من السلك العادي
11 يوليوز 2010

مادة: التلخيص - الترجمة (ساعتان)

أ- لخص النص التالي في حدود لا تتجاوز 20 سطرا، واقترح عنوانا مناسبا له.
ب- ترجم الفقرتين الأولى والثانية من العربية إلى الفرنسية (من "إن أشد" إلى "بديل للأمة").

إنّ أشدّ ما يقلق البعض في القضايا التي يثيرها مجتمع المعرفة، هو ما لها من آثار على الهوية والخصوصيات الثقافية، وهو قلق له ما يبرره في ظل ما نراه من محاولات قوى الهيمنة الاقتصادية تنميط سلوكيات البشر وثقافتهم في المجتمعات كافة، وإخضاعها لنظام قيم وأنماط سلوك سائدة في مجتمعات استهلاكية، إذ يحمل فيض الأفكار والمعلومات والصور والقيم القادمة إلى كثير من المجتمعات إمكانية تفجّر أزمة الهوية، التي أصبحت من المسائل الرئيسية التي تواجه التفكير الإنساني على المستوى العالمي. وفي سياق هذه الأزمة تنبعث العصبيات القبلية والطائفية والمذهبية والقومية الضيقة، وتزداد الرغبة في البحث عن الجذور وحماية الخصوصية.

ويبدو أنّ هاجس الخصوصية الثقافية هو نفسه هاجس الأصالة والمعاصرة معا، إذ يخطئ من يعتقد أنّ حماية الذات الثقافية تكمن في عزلها عن العالم الخارجي وحمايتها من مؤثرات الثقافة الكونية. فغني عن التوكيد أنّ الذات الثقافية المطلوب حمايتها من الاغتراب هي ثقافة الإبداع وليس الاستهلاك، ثقافة التغيير الشامل وليس ثقافة الجمود والاحتماء بالسلف الصالح، ثقافة الوحدة القومية بأفقها الإنساني الحضاري لا ثقافة الأجزاء المفككة التي يعتبر كل منها أنه بديل للأمة.

على أنّ بعض الدراسات تحاول التركيز على تاريخية ونسبية الهوية وعدم الإقرار بثباتها، مما يجعلها مرنة قد تتعايش أو تقتبس من ثقافات أخرى، بل قد تساعدها عوامل التقارب وسقوط الحواجز على تفاعل إيجابي وخلاق مع مجتمع المعرفة. لذلك، قد يكون السؤال ليس كيف نقاوم ثقافة مجتمع المعرفة ونحمي أنفسنا منها، ولكن كيف نعيش عالمنا الراهن بواقعية ودون تناقضات وتأزم وبلا إحساس بعقدة نقص أو خوف. كما أنّ بعض المقاربات ترى أنّ هذه الثقافة لا تهدد الهوية بالفناء أو التذويب، بل تعيد تشكيلها أو حتى تطويرها لتتكيّف مع الحاضر، فالإنسان يتجه نحو إمكانية أن يعيش بهويات متعددة، دون أن يفقد أصالته القومية.

(...) فلا شك في أنّ ثورة المعلومات وتقدم تقنيات الاتصال، الملازمة لمجتمع المعرفة، يمكن أن تؤدي إلى نقيض الهيمنة لو تمّ توظيفها بعيدا عن الاستغلال، ومن ثم إدراكها وإخضاعها لشروط مغايرة من علاقات الاعتماد المتبادل للتنوع البشري الخلاق..

و يمكن لوسائل الإعلام و الاتصال أن تكون بمثابة أداة قوية لتخطي الكبوة القائمة والمتمثلة في الانقسام الإنمائي، والإسراع بعجلة الجهود المبذولة من أجل تحقيق أهداف تنمية الألفية المتمثلة في القضاء على

الفقر، والجوع، والمرض، والأمية، والتدهور البيئي، وعدم المساواة بين الجنسين. ففي غياب الاستخدام المبتكر وواسع النطاق لتكنولوجيا المعلومات والاتصال، قد يستحيل بلوغ أهداف تنمية الألفية. (...) ويعد الانقسام الرقمي أحد أكبر العوائق غير الجمركية التي تعرقل التجارة العالمية بين البلدان المتقدمة والنامية على حد سواء. وسوف تسعى وسائل الإعلام والاتصال إلى تحقيق أهداف التنمية، شريطة تعميم الوصول إلى المعلومات والاتصال على نحو ميسور، وحماية حرية التعبير كحق أساسي. كما أنها تتطلب وضع إطار للسياسات يتسم بالشفافية، ويمكن توقعه، ويشجع على المنافسة :

- تلعب المنظمات متعددة الأطراف دوراً أساسياً في توفير الإرشاد، وتيسير الحوار بين الأقران، وتبادل الخبرات ودراسات الحالة الخاصة بأفضل الممارسات. ويمكنها أيضاً تقديم المساعدة التقنية في تصميم الاستراتيجيات الإلكترونية، وفي بعض الحالات، إكمال دور الحكومات وغيرها من أصحاب المصلحة

- قضية النوع هي قضية ذات أهمية قصوى في بناء مجتمع المعلومات العالمي. فالنساء عادة ما يكن محرومات على نحو غير متكافئ في ميدان تكنولوجيا المعلومات والاتصال. فلابد للحكومات، وهيئات العمل، والمنظمات الدولية، والمنظمات غير الحكومية، والمجتمع المدني من دعم الوعي الخاص بمسألة النوع على كافة المستويات عند التصدي لقضايا سياسات تكنولوجيا المعلومات والاتصال، من أجل التشجيع على مزيد من المشاركة للنساء، بما في ذلك المشاركة في عملية صنع القرار وتبوأ مقاعد القيادة. ولا بد من منح النساء فرصاً متساوية في الحصول على التدريب في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال، كما ينبغي تشجيع المناهج التي تراعي الفوارق بين الجنسين، سواء في التعليم الرسمي أو غير الرسمي.

- تعد المشاركة الإيجابية للشباب أمراً له أهميته الحيوية في عملية مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات. فالشباب يمثلون غالبية سكان العالم والقوى العاملة في المستقبل. فلا بد من منح مزيد من الاهتمام الخاص لتمكين الشباب كمتعلمين. ولا بد من منح الاهتمام الخاص للشباب بالبلدان النامية، الذين لا يزالون يعانون من الحرمان والعزلة. فينبغي تسليحهم بالمعارف والمهارات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصال، من أجل إعدادهم للمشاركة الكاملة في مجتمع المعلومات.

- من أجل الاستفادة بشكل كامل من مجتمع المعلومات، من الضرورة بمكان أن يرتفع مستوى مهارات تكنولوجيا المعلومات والاتصال. ولهذا السبب، فلا بد من توفير التعليم والتدريب ذي الصلة على كافة المستويات، خاصة بالنسبة للشباب. وتتمثل الحاجة إلى استراتيجيات التعليم الإلكتروني من أجل الوصول إلى هؤلاء دون النفاذ إلى النظام التعليمي الرسمي بسبب الجغرافيا أو الظروف الشخصية.

- تعد قضية الأمن قضية جوهرية في تنمية مجتمع المعلومات، حيث تفرض الجرائم السبرانية (الإلكترونية)، مثل القرصنة، وانتشار فيروسات الكومبيوتر، وإساءة استخدام المعلومات الشخصية، تهديدات خطيرة للاقتصاديات القائمة على المعلومات. وبزيادة الأعمال الإلكترونية والصفقات التي تتم عن طريق الإنترنت، تكون حماية الخصوصية وضمان وجود بنية تحتية آمنة لتكنولوجيا المعلومات والاتصال عناصر هامة لإقامة مجتمع مستقر للمعلومات

- النشر الكامل لتعليم راقي النوعية، مع عناية خاصة لطرفي المتصل التعليمي وللتعليم المستمر: توطين العلم وبناء القدرة الذاتية في البحث والتطوير التقاني (التكنولوجي) في جميع النشاطات المجتمعية. هذا يعني تأسيس نموذج معرفي عربي عام أصيل منفتح مستنير، من خلال :

- النهوض باللغة العربية من خلال إطلاق نشاط بحثي ومعلوماتي جاد.
- (...)
- إثراء التنوع الثقافي داخل الأمة ودعمه والاحتفاء به.
- الانفتاح على الثقافات الإنسانية من خلال حفز التعريب والترجمة إلى اللغات الأخرى، والاغتراف الذكي من الحضارات غير العربية.

د. مي العبد الله

Royaume du Maroc
Ministère de la Communication
Institut Supérieur de l'Information et de la Communication

المملكة المغربية
وزارة الاتصال
المعهد العالي للإعلام والاتصال



مباراة ولوج السنة الأولى من السلك العادي
11 يوليوز 2010

مادة: الموضوع العام (ساعتان)

عالج أحد الموضوعين التاليين:

1. إلى أي حد يمكن لقيم الحداثة أن تساهم في تنمية المجتمع؟
حلل وناقش.

2. تعتبر وظيفة التربية من بين الوظائف الأساسية لوسائل الإعلام.
كيف يمكن، في نظرك، لهذه الوسائل أن تكون مكملة للأدوار التربوية التي تنهض بها كل من الأسرة والمدرسة؟

Royaume du Maroc
Ministère de la Communication
Institut Supérieur de l'Information et de la Communication

المملكة المغربية
وزارة الاتصال
المعهد العالي للإعلام والاتصال



Concours d'accès à l'Institut Supérieur de l'Information et de la Communication
11 juillet 2010
Epreuve de langue anglaise (2heures)

The idea of having one job, and that for life, has gone. In its place is the idea shared by over one million people in Britain that you need to have several jobs simultaneously. Why has this happened?

The first reason is purely financial. Many people find that with the high cost of living, particularly in terms of rent or buying property, one salary is simply not enough. That is why you find teachers, nurses and policemen stocking the shelves in supermarkets at the weekend or during the night.

The second reason is often because a hobby becomes as important as the main job and people have to make a decision. Hugh Montgomerie is a bone specialist at one of London's leading hospitals. Ten years ago, he started writing, initially a story for his godchildren for Christmas. It soon became his first novel. It won an award in 2000 and he is now busy at work on his second. He continues to work at the hospital.

Sasha Taylor-Cox works for a commercial radio station as Head of Press. In her spare time she is in charge of PR for a number of rock bands. She also runs a business organizing yoga holidays abroad. Sasha says, "In two years' time I may not want to be in the music business. It's good to have a back-up plan."

The other reason people choose to do several things at the same time is the feeling that you only have one life and it is very short. Hugh Montgomerie sees this regularly in his main job: "You only get one chance in this life. I intend to use that chance the best I can."

QUESTIONS :

1. ***Read carefully the text above and decide if the sentences below are true (T) or false (F):***

1. Many people in Britain have more than one job. [……………..]
2. Rents in Britain are quite low. [……………..]
3. Hugh Montgomerie has written two novels. [……………..]
4. He has taken up writing full time. [……………..]
5. Sasha Taylor-Cox's main job is Public Relations work. [……………..]

II. ***Find words in the text that correspond to the following definitions:***

1. At the same time: ……………………………………..
2. An opportunity: ……………………………………….
3. A leisure activity: …………………………………….
4. An alternative arrangement: …………………………..
5. A prize: ………………………………………………

III. ***Put the verbs in brackets into the correct form, making all the NECESSARY changes***

1. My father (to have) only one job.
2. Have you (to practice) (ever) yoga?
3. She first (to receive) her college degree in 2000, then she (to be hired) by l'Opinion in 2001.
4. I (to exercise) regularly for three years now.

IV. ***Combine the following sentences, using the appropriate word from the list, without changing the meaning.*** [In spite of, therefore, in order to, unless, neither…..nor]

1. Ali is saving money. He wants to buy a house.
2. Samira doesn't like junk food. Mona doesn't like junk food.
3. Ali follows a very strict diet. Ali doesn't lose weight.
4. If you do not plan how to spend your money, you will be broke.
5. He wrote an excellent essay. He passed the exam.

V. ***Explain why you want to study at ISIC***. (150 words minimum). Pay attention to format, punctuation and verb tenses.

Royaume du Maroc
Ministère de la Communication
Institut Supérieur de l'Information et
de la Communication

المملكة المغربية
وزارة الاتصال
المعهد العالي للإعلام والاتصال



مباراة ولوج السنة الأولى من السلك العادي
11 يوليوز 2010
مادة: الاستمارة (ساعة واحدة)

1- من هو جاكوب زوما Jacob Zuma؟
2- من هو رئيس المجلس الأعلى للحسابات بالمغرب؟
3- ما هو الحزب الذي ينتمي إليه الرئيس الأمريكي باراك أوباما ؟
4- اذكر يوميتين مغربيتين مستقلتين. المساء -
5- كم عدد القنوات التلفزيونية بالشركة الوطنية للإذاعة والتلفزة ؟ 5
6- ما هو البلد - ضمن البلدان التالية - الذي لا ينتمي إلى منطقة الأورو؟ (انجلترا، البرتغال، اليونان،إيطاليا)
7- في أي سنة ستنظم الانتخابات التشريعية القادمة بالمغرب؟
8- اذكر اسم الوزير الأول السابق لعباس الفاسي ؟
9- كم عدد جهات المغرب ؟ 16
10- ما هو السن القانوني للتصويت بالمغرب؟
11- ما هي القناة الوحيدة في العالم التي تربط بين محيطين؟
12- في أي سنة تم القضاء على سياسة الميز العنصري بدولة جنوب إفريقيا؟
13- كم عدد الدورات البرلمانية بالمغرب؟
14- من هو المفكر المغربي ذو الصيت العربي الواسع الذي توفي في شهر ماي الماضي؟ الجابري
15- ما هما الحزبان اللذان تنتمي إليهما هاتان الشخصيتان؟ 1- إدريس لشكر 2- صلاح الدين مزوار
16- من هو مؤلف كتاب "نهاية التاريخ"؟
17- من هو مؤلف كتاب "صدام الحضارات"؟
18- من هو الأمين العام الحالي لحزب العدالة والتنمية؟ عبد الإله بن كيران
19- ما هو مجال نشاط الشخصيتين التاليتين؟ 1- أمينة بوعياش 2- حكيمة حميش
20- ما هو البلد الذي يرأس حاليا الاتحاد الأوروبي؟
21- لأي حزب تنتمي هاتان الجريدتان؟ 1- "العلم" 2- « L'Opinion »
22- اذكر أسماء أربعة محطات إذاعية مغربية خاصة.
23- بأي بلد توجد منطقة "دارفور"؟
24- من هو وزير الداخلية حاليا بالمغرب؟
25- من هو وزير العدل حاليا بالمغرب؟
26- متى ستدخل مدونة السير بالمغرب حيز التطبيق (الشهر والسنة)؟
27- ما هي الشركة المتورطة في تسرب النفط بخليج المكسيك هذه السنة (2010)؟
28- من هما مقدما البرنامجين التلفزيونيين: 1- "حوار" (القناة الأولى) 2-"مباشرة معكم" (القناة الثانية)
29- من هو الأمين العام الحالي لمنظمة الأمم المتحدة؟
30- من هو الوزير الأول الحالي لتركيا؟
31- ما هي العملة الوطنية لموريتانيا؟
32- من هو الوزير الأول الحالي لإيطاليا؟
33- من هي الوزيرة ذات الأصول المغربية التي أسندت لها سابقا حقيبة وزارة العدل بفرنسا؟
34- ما هي عاصمة النيجر؟
35- كم يضم البرلمان المغربي من غرفة؟
36- بأي مدينة مغربية ينظم مهرجان "تيميتار"؟
37- في أي سنة تم تنظيم "المسيرة الخضراء" بالمغرب؟
38- ما هو اسم المدرب الجديد للفريق الوطني لكرة القدم؟
39- اذكر اسمي مديري جريدتين يوميتين مغربيتين.
40- ما هو الفريق الإفريقي الذي تأهل إلى ربع نهائيات كأس العالم لسنة 2010؟